

Au Courant

1er novembre 2020

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Vendredi 9 h	Dimanche 10 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

Abbé Jacques Frédérique, vicaire dominical
613 263-8400

Armand Lafond, diacre permanent

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Me voici Seigneur, Je veux être utile dans mon milieu.

Dieu demande des volontaires pour son service. Il recherche des hommes et des femmes généreux de leur temps et disposés à le servir humblement.

Les paroles d'Ésaïe sont belles et agréables à entendre : « Me voici, envoie-moi ! » (*Ésaïe 6:8*). Point n'est besoin d'avoir un « grand ministère » pour pouvoir servir le Seigneur.

Pensons à quelques-uns de ceux qui, dans la Bible, ont servi humblement, mais qui cependant ont été utiles :

- * Le petit Samuel dont le service consistait à ouvrir les portes de la maison de l'Éternel et qui devient prophète de Dieu.
- * David venu prendre des nouvelles de ses frères enrôlés dans l'armée d'Israël et qui finalement triompha de Goliath.
- * Élisée qui versait de l'eau sur les mains d'Élie le prophète et qui ensuite lui succéda.
- * La pauvre veuve dans le temple qui donna une bien modeste offrande. Mais Jésus a remarqué et apprécié son geste à sa juste valeur puisqu'elle donnait le peu qu'elle possédait.
- * Le jeune garçon qui a remis à Jésus ses 5 pains et ses 2 poissons... et, entre les mains du Fils de Dieu, le peu est devenu beaucoup, la foule a été nourrie.
- * Le neveu de Paul venu l'avertir du complot qui se fomentait contre lui. L'apôtre fut protégé.
- * Epaphrodite qui apporta à Paul incarcéré du soutien et de l'aide de la part des chrétiens de Philippe. Il fut ainsi pourvu aux besoins de l'apôtre qui était dans un grand dénuement.

Ces exemples nous montrent que personne ne doit se sentir inutile dans l'Église et dans la communauté. Chacun a sa place; chacun a son importance comme il en est dans le corps. Ce que Dieu cherche ce ne sont pas forcément des gens qui ont de grandes capacités, mais plutôt des gens qui soient consacrés à lui, et qui acceptent de mettre leur vie à la disposition du Seigneur. Quant aux capacités, c'est lui qui les communique à chacun selon sa souveraine volonté. Ce ne sont pas nos capacités, c'est notre fidélité qui lui est agréable. « Me voici, envoie-moi ! »

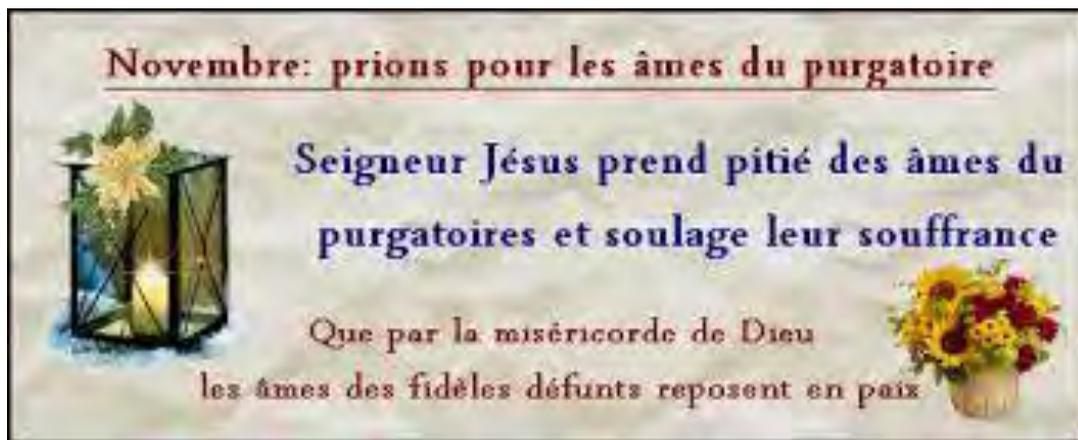
Le Seigneur nous envoie aujourd'hui à construire une société plus juste et plus humaine.

Le Seigneur nous envoie à transmettre la foi aux générations qui viennent et témoigner d'un amour fidèle dans le don total de soi l'un à l'autre.

Le Seigneur veut que nous soyons acteurs dans notre communauté et partout dans le monde et soutenir des œuvres caritatives par des gestes de solidarité auprès des plus démunis, des plus pauvres.

En ce mois missionnaire soyons de vrais témoins du Christ dans notre communauté, dans notre milieu de travail et dans ma famille.

« Me voici, envoie-moi »



*****À NOTER*****

- SOIRÉE de PRIÈRES -

Tous les jeudis de 18 h 30 à 21 h, vous êtes tous et toutes invités à vous joindre à une soirée de prières, adoration et entretien. La soirée commence avec la récitation du chapelet, suivi de 30 minutes d'adoration et une heure de conférence sur différents thèmes pour nous aider à approfondir notre foi, à devenir de vrais disciples missionnaires et à proclamer la bonne nouvelle. Animée par l'abbé Joseph Lin Éveillard. Nous nous rencontrons à la Paroisse Saint-Mathieu à Hammond ou si vous le voulez, vous pouvez nous suivre en ligne à travers le Zoom ou You Tube. Pour vous joindre en ligne, envoyer un courriel à la paroisse Saint-Mathieu : paroissestmathieu1912@gmail.com

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que Jésus veut former ses disciples à la simplicité et à la droiture.

Jésus, dans cet Évangile vise moins les Pharisiens que la formation de ses disciples. Au lieu d'appliquer l'Évangile aux autres, Jésus leur conseille de regarder leur propre vie. Jésus condamne toute prétention d'être dépositaire de la VÉRITÉ. Dieu seul peut enseigner la Vérité absolue car IL est la VÉRITÉ même. Nous, nous ne faisons que nous en approcher. Jésus invite à la Fraternité qui implique l'égalité entre nous... Nous sommes tous les enfants du Père... Celui qui veut primer, être considéré par ses frères, doit se faire le SERVITEUR de ses frères... Servir, c'est RÉGNER. Quels sont en nous les instincts de supériorité que nous avons à combattre ?... Quel est notre SERVICE dans l'ÉGLISE ? Quel est notre SERVICE au sein de notre Communauté ?... N'oublions pas que nous valons aux yeux de Dieu par le SERVICE que nous donnons à nos frères...



L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De prier pour les pasteurs de l'ÉGLISE...

Ils sont la lampe sur le boisseau et sont sujets à tous les coups de vent... En même temps, ils sont des hommes avec leurs limites. Que leurs frères chrétiens leur soient un soutien par leur prière et leur compassion. Entourons-les de notre affection fraternelle et prenons garde de ne pas leur être une pierre d'achoppement. Ils sont des hommes, mais ce sont des hommes consacrés, c'est-à-dire « mis à part pour la Gloire de Dieu. »



Dr. Rachel Kanthavel, DMD

Dentiste - Dentist

Plaza Larose

C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0

cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca

Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



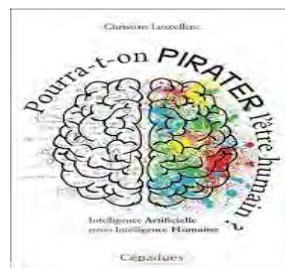
INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 3 novembre – 18 h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 4 novembre – 9 h - précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Diane et Lucien Dupuis par parents et amis
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Vendredi 6 novembre – messe 9 h</u> Ronald Pronovost par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour NOVEMBRE

L'intelligence artificielle : Prions pour que les progrès de la robotique et de l'intelligence artificielle soient toujours au service de l'être Humain.

MOIS consacré à tous les DÉFUNTS : Le temps que nous prenons pour visiter nos défunts au cimetière est approprié. La prière que nous adressons aux saints et aux saintes est utile. Les deuils que nous traversons peuvent nous rendre plus forts et plus sereins. Bien sûr, nous n'avons pas à nous réjouir de la mort d'un être cher et il est totalement humain d'éprouver de la peine et de la douleur. La foi en Jésus Christ n'efface pas la souffrance comme par magie. Cependant, la foi en Jésus Ressuscité donne du sens et de l'espérance à nos vies. La foi en la vie nouvelle nous permet de nous relever la tête, de regarder en avant et même d'être capables de distinguer les signes d'une cinquième saison hors du temps et de l'espace. Que ce mois de novembre soit pour nous l'occasion de renouveler notre espérance en la vie nouvelle qui nous a été promise par le Christ.



Questions au sujet des sacrements ?

COMITÉS des SACREMENTS : (Premier pardon, première communion, confirmation) mis sur pause à cause de ce temps de pandémie.

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338
Les célébrations de baptême vont reprendre. Plusieurs parents sont inscrits et nous allons de l'avant !

 MILANO milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 Louis L'artisan QUALITY · CUSTOM · CABINETS T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
--	--	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 1^{er} novembre – 10 h 30 Abbé Joseph

Gisèle Valiquette par famille Guy et Louise

Julie, Jeanne et Armand Côté par Lorraine

Lavigne

Gilbert Saumure par Jean et Odette

Gérard Marcil par Roland et Marjolaine Lortie

Gilbert Labelle (10^e ann.) par Alice et ses enfants

Dimanche 8 novembre – 10 h 30 Abbé Jacques

Alvarez Gaulin par famille Guy et Louise

Gérard Marcil par Cécile Marcil

Annette Maisonneuve par parents et amis

Marthe Hupé par ses enfants et petits-enfants

LAMPE du SANCTUAIRE : Aux intentions de Chantal Labelle

VIERGE pèlerine : semaine du 1^{er} novembre chez Hortense Lavigne

HEURE d'Adoration : les jeudis de 19 h à 20 h

OFFRANDES dominicales du 25 octobre

Collecte ordinaire : 601 \$ Support : 570 \$

Chauffage : 60 \$ Évangélisation des peuples : 10 \$

TOTAL : 671 \$

LOTO BOURGET 2021 : La vente des billets de Loto Bourget 2021 est commencée. Merci aux vendeurs : Denis Bisson, Louise Boucher, Aline Bouvier, Raymond Chartrand, Suzanne Drouin, Sylvie Fournier, Réjeanne Hurtubise, Francine Lalonde, Ginette Lalonde, Jean-Jacques Laroche, Suzanne Lavigne, Aimé A. Lepage, Marjolaine Lortie, Serge Marcil et Rachelle Fredette (487-3252).

Merci aux Chevaliers de Colomb de Bourget (Conseil 9288) qui ont payé pour l'impression des billets.

SINCÈRES SYMPATHIES : Robert Brazeau de notre paroisse est décédé à l'âge de 76 ans. Il était l'époux bien-aimé de Nicole, le père de François et de Charles. Repose en Paix, par la Miséricorde de Dieu.

MERCI à Mme Line Robillard qui a commencé à travailler au secrétariat de notre paroisse. Line a plusieurs talents à mettre au service de ses frères et sœurs. On lui a remis un trousseau de clés la semaine dernière. Elle sera au bureau les jeudis de 9 h 30 à midi. Bienvenue Line !



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



SIMARD & Associés
Associates
Barristers & Solicitors – Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 1^{er} novembre - 10 h 30 Abbé Jacques

M. et Mme Oscar Brunet par Thérèse et
Lucienne Brunet

Aline Giroux par Marielle et Pierre

Claire Nault par parents et ami(e)s

Raymonde et Henri Roy par les enfants

Défunts famille : Doris et Nathalie Beauchamp
par Françoise Beauchamp

Laurette Chabot-Richer par la succession

Dimanche 8 novembre - 10 h 30 Abbé Joseph

Paul-Henri Caron par Agnès, Christian et son épouse
Jean

Céline Lecavalier par la famille Lecavalier

Léo Lapointe par Françoise Beauchamp

Fernand Ménard par Sylvie et Danika

Noëlla et Robert Viau par les enfants

Laurette Chabot-Richer par la succession

Colette et Maurice Pagé par Thérèse Huppé

LAMPE du SANCTUAIRE : Aux intentions de la paroisse

OFFRANDES dominicales du 25 octobre

Collecte ordinaire : 272 \$ Rénovations : 651 \$ Chauffage : 12 \$

Réparations majeures : 210 \$ Évangélisation des peuples : 70 \$

TOTAL : 1 215 \$



potvin 

Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT **independent**
YOUR INDEPENDENT GROCER

2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi

Dimanche 1^{er} novembre – 9 h Abbé Jacques
Jean-Marie et Marie Berthe Thivierge par la
famille Thivierge
Aimé Legault par Lucie et Michel Legault
Donald Guindon par parents et ami(e)s
Ginette Lavigne Labelle par Robert et Denise
Hupé

Dimanche 8 novembre – 9 h Abbé Joseph
Guy Lamoureux par le Club Optimiste de Hammond
Georgette Carrière par parents et ami(e)s
Raynald Gaudreau par parents et ami(e)s

Prions pour nos malades : Denise Lemieux et Bernard Proulx

OFFRANDES dominicales du 25 octobre

Quête ordinaire : 203 \$ Quête automatisée (hebdomadaire): 163,87 \$
Luminaires : 24 \$
TOTAL : 390,87 \$

Merci beaucoup pour votre générosité

SOIRÉE de PRIÈRES – Tous les jeudis de 18 h 30 à 21 h, vous êtes tous et toutes invités à vous joindre à une soirée de prières, adoration et entretien. La soirée commence avec la récitation du chapelet, suivi de 30 minutes d'adoration et une heure de conférence sur différents thèmes pour nous aider à approfondir notre foi, à devenir de vrais disciples missionnaires et à proclamer la bonne nouvelle. Animée par l'abbé Joseph Lin Éveillard. Nous nous rencontrons à la Paroisse Saint-Mathieu à Hammond ou si vous le voulez, vous pouvez nous suivre en ligne à travers le Zoom ou You Tube. Pour vous joindre en ligne, envoyer un courriel à la paroisse Saint-Mathieu : paroissestmathieu1912@gmail.com



Experience the real forged in fire.
COURSES, SUPPLIES AND TOOLS
www.vansblacksmithing.ca
vansblacksmithing@gmail.com
613.859.6658



PIZZA &
HOME COOKED MEALS
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS
LCBO EXPRESS OULET
AND BOTTLE RETURNS
3150 GENDRON
HAMMOND ON **487-0089**

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) KOA 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 jalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 1^{er} novembre – 9 h - Abbé Joseph

Action de grâces pour Gérard et Pauline Chartrand par Claudette et Roger Vachon
Hélène Pilon par Gilles Pilon

Dimanche 8 novembre – 9 h - Abbé Jacques

Royal Gareau par Viola Gareau
Aurore, Lucile et Jacqueline Chartrand par Lucile et Robert Chartrand

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin, Chantal Renaud, Gaëtan Rollin et Hans Koch.

OFFRANDES dominicales du 25 octobre

Ordinaire : 465 \$ **Chauffage :** 40 \$
Souscription : 100 \$ **Rénovations :** 55 \$ **Don de Dieu :** 45 \$ **Support :** 45 \$
TOTAL : 750 \$

RAPPELS :

-Nous avons un urgent besoin d'offrandes de messes svp.
-Visites des malades et personnes seules : Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades

ANNONCES :

-Il reste un poste à combler soit la présidence du C.P.P. C'est urgent, nous avons besoin de relève. Prions l'Esprit-Saint de nous guider. C.P.P.

-Une enveloppe a été mise dans la quête avec 30 \$ à l'intérieur pour deux messes, mais sans intention. À la personne concernée, pourriez-vous m'appeler avec vos intentions s'il vous plaît ? Merci. Carole

-Les jeudi soir, l'abbé Joseph offre sur internet via zoom ou YouTube des soirées de prières adoration et enseignements. Les enseignements sont d'une grande richesse spirituelle qui nous donnent de grandir dans notre relation intime et personnelle avec Jésus. C'est un vrai cadeau que le Seigneur nous offre... organisé par notre curé et que nous pouvons écouter dans le confort de notre salon. Communiquez avec le secrétariat de Hammond pour s'inscrire et le lien Zoom ou YouTube apparaît le jeudi sur notre e-mail, nous n'avons qu'à cliquer dessus. Si nous ne sommes pas libres un jeudi, nous pouvons l'écouter un autre soir. Prenons le temps de nourrir notre foi, notre bonheur et notre joie de vivre, cela vaut la peine.



Construction Résidentiel
Interlock et mur de soutien.
Maintenance de propriété.

Residential Construction
Interlock and Retaining Walls
Property Maintenance.

SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca



5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-SIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

La Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Véronique Jérôme : 613 864-8376

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'or Clarence Creek: Conrad
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-
2053 ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : 343-883-3403

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

We offer:
Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING

ROCK ROCK

Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue - Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN 736 rue Principale St.
613.764.6211

ROCKLAND 2417 rue Laurier St.
613.667.2332

annikhearingsolutions.com

ROYAL LePAGE

Performance Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage

Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

Direct Sales: (613) 699-0022
Office: (613) 810-3350
Steve@BrunetRivard.com
1072207.8100001.81072207.81072207

Nexus Electric
E3-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1B 5N1

André Drouin
Eric Mainville
admin@nexuselectric.net
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

ACDelco

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de **TRAITEUR**
CATERING
Service

Chez Boulanger

1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
chezboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

DJ MARTY
DJ - PRODUCER - REMIXER

613-487-9770
MARTIN_CHARLEBOIS@YAHOO.CA
WWW.DJMARTY.WEBS.COM
FACEBOOK : DJMARTY

PC PAUL CUERRIER INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COLLECTIF D'ASSURANCE INC.

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P.P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE

 Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

Robert@inspectionlizotte.ca
(613) 614-0416
www.inspectionlizotte.ca

Robert Lizotte
Inspecteur immobilier
Home Inspector

 Pour vous aider à prendre
la bonne décision.
To help you make
the right decision.

RONA J. Lalonde & Fils

DEPUIS 1916

ROCKLAND • 8015 Richelieu
613.446.8833

HAMMOND • 903 Lacroix
613.487.2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine

 **TRAITEURS • CATERER**
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinegimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com

 Manoir Rockland Manoir

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277

 Climatrol

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:
 **NAPOLÉON**
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

613.446.2222

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **RIGHT AT HOME**

"Votre Courtier de Choix"
RICHARD RENAUD
SALES REPRESENTATIVE

Off: 613 369-5199
richard@richardrenaud.com
www.RichardRenaud.com

1/30 St. Laurent Blvd 8th Floor
Ottawa, Ontario, K1Z 3J1

 **CSN**
COLLISION CENTRES.

ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com





Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Brokerage, Independently Owned and Operated



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: **613-487-9422**
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet **Rockland**
613-673-4383 **613-446-4893**

Bourget (res.)
613-487-2046

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply Ltd.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cseestrie.on.ca

BAZ! Transformez votre sites web et média sociaux
grande idée en projet réel

- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com **613.603.0516**



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

40 years of caring SINCE 1975

Résidence pour retraités

aquatria.ca 613.714.1110 **aquatria**

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU Robert Brazeau & Sons
Sanitation

tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
www.brazeausanitation.com email: brazeausanitation@hotmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives




Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télex. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic



2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD
SALES LTD.

2900 Laurier, Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignements ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing – Pumps – Réparation

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
ASSURANCE
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltée.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sarcophages

